

490, 800, 810, 811, 830 - Menció de col·lecció (Tots els materials)

- GENERALITATS
- 490 - MENCIÓ DE COL·LECCIÓ (Forma NO normalitzada / Títol propi)
- 800/810/811/830 - ENTRADA SECUNDÀRIA DE COL·LECCIÓ (Forma normalitzada / Títol preferit o nom-títol preferit (Vegeu Pautes 130/240)
- RESOLUCIÓ DE CONFLICTES

GENERALITATS

La menció de col·lecció és un dels elements bàsics que identifiquen una manifestació (RDA 2.12) i s'enregistren en el format MARC21 en un camp 490 XX. Identifica una col·lecció i si s'escau, la seva numeració com també la seva subcol·lecció o subcol·leccions.

Si es veu la necessitat de fer un punt d'accés per la col·lecció de cara a cercar en els catàlegs, caldrà afegir un camp 8XX que es construirà de manera normalitzada. És a dir, tal com apareix o apareixeria en el catàleg d'autoritats de noms i títols.

- Per tant, el punt d'accés de col·lecció inclòs al camp **8xx** és un títol preferit o nom-títol preferit que s'ha de crear tenint en compte les especificacions de la pauta **130/240 Títol preferit de l'obra** [RDA 6.27.1]. Als camps 8XX només hi poden figurar títols preferits o nom-títols preferits on, per exemple, s'han d'ometre els caràcters inicials de les col·leccions i subcol·leccions que no es tenen en compte en la intercalació (articles).

Ex.:

490 1# \$aProgress in nuclear energy. Series VIII, The economics of nuclear power

830 #0 \$aProgress in nuclear energy.\$nSeries VIII,\$pEconomics of nuclear power

490 - MENCIÓ DE COL·LECCIÓ (Forma NO normalitzada / Títol propi)

El subcamp Obligatori per a la 490 és \$a i el subcamp Obligatori si Aplicable és \$v

La menció de col·lecció (490) és obligatòria en el CCUC, ara bé cal distingir les frases que són veritables col·leccions de les que no ho són (i que per tant no es donen en el camp 490). Vegeu les *concepcions de la BC* per fer aquesta diferenciació.

Obtingueu el títol propi d'una col·lecció de les fonts següents (per ordre de preferència):

a) La portada de la col·lecció, és a dir, la portada addicional que porta el títol propi de la col·lecció i normalment, encara que no necessàriament, altra informació sobre la col·lecció.

b) Una altra font dins del recurs mateix, és a dir, les mencions formals trobades a la portada, contracoberta, etc. o fins i tot les mencions informals trobades com ara en el text d'un prefaci, etc.

c) Fonts externes a la manifestació, com ara un lloc web del editor o les dades d'un CIP imprès. En aquests casos es dóna la menció de col·lecció entre claudàtors i, si es considera important per a la identificació, proporcioneu una nota sobre la font de la menció de col·lecció.

Doneu els següents subelements de la menció de col·lecció [RDA 2.12]:

- El títol propi de la col·lecció i de la subcol·lecció
- Numeració de la col·lecció i de la subcol·lecció
- Informacions complementàries (aquesta informació es puntua, no es codifica amb cap dòlar)

Normalment no doneu els subelements restants de la col·lecció o subcol·lecció:

- Títols paral·lels
- Mencions de responsabilitat (només Obligatòria en cas de material rar)
- ISSN

Transcriviu el títol de la col·lecció/subcol·lecció tal com figura a la font d'informació (el catalogador només ha de transcriure aquesta informació sense fer cap validació) [RDA 2.12.1.4]

Ex.:

490 1# Biblioteca popular teatral ;\$vvolum 13

Ex.:

130 0 Diari de Vilamar

245 1 0 Diari de Vilamar :|bfacsíml de l'edició de 1922

490 1 Pedagogies UB

830 0 Pedagogies UB

Ex.:

245 10 Anòia

490 1# Mapa Comarcal de Catalunya 1:50 000 ;\$v1

830 #0 Mapa Comarcal de Catalunya 1:50 000 ;\$v1

Ex:

830 #0 Conèixer Catalunya : Mapa comarcal 1:100 000 \$v2

Si la font d'informació té diferents títols (en la mateixa forma i en la mateixa llengua i escriptura) escolliu el títol tenint en compte la seqüència, la presentació o tipografia dels títols. Si la seqüència, la presentació i la tipografia no són prou determinants escolliu el títol més complet.

800/810/811/830 - ENTRADA SECUNDÀRIA DE COL·LECCIÓ (Forma normalitzada / Títol preferit o nom-títol preferit (Vegeu *Pautes 130 /240*))

Els subcamps Obligatoris per a la 800 són \$a i els subcamps Obligatoris si Aplicables són \$b, \$c, \$d, \$f, \$j, \$l, \$n, \$p, \$q, \$t, \$v

Els subcamps Obligatoris per a la 810 són \$a i els subcamps Obligatoris si Aplicables són \$b, \$c, \$d, \$f, \$l, \$n, \$p, \$t, \$v

Els subcamps Obligatoris per a la 811 són \$a i els subcamps Obligatoris si Aplicables són \$c, \$d, \$e, \$l, \$n, \$p, \$t, \$v

Els subcamps Obligatoris per a la 830 són \$a i els subcamps Obligatoris si Aplicables són \$p, \$n, \$v, \$l

En el CCUC doneu un punt d'accés de col·lecció (camp 8XX) només si podeu donar amb seguretat la seva forma normalitzada (és a dir, tal i com apareix o apareixeria en el catàleg d'autoritats de títols i noms-títols). En cas contrari, aquest camp no és obligatori i, per tant, doneu només la menció de col·lecció al camp 490 0#. Per crear el punt d'accés de col·lecció (camp 8XX) tingueu en compte les següents especificacions i recordeu que esteu creant un títol preferit o nom-títol preferit. Si sou una institució que crea registres d'autoritat CANTIC seria recomanable que a l'hora de fer aquesta entrada en el registre bibliogràfic si no hi ha el registre d'autoritat associat, el creeu en aquest moment.

- Recordeu que la forma del punt d'accés inclòs al camp **8xx** ha de ser sempre el de la seva forma normalitzada (és a dir, tal com apareix o apareixeria en el catàleg d'autoritats de títols i noms-títols).

- Per tant, el punt d'accés de col·lecció inclòs al camp **8xx** és un títol preferit o nom-títol preferit que s'ha de crear tenint en compte les especificacions de la pauta **130/240 Títol preferit de l'obra** [RDA 6.27.1]

Ex.:

490 1# Col·lecció Ausiàs March

830 #0 Col·lecció Ausiàs March

Ex.:

490 1# Arxivística i gestió documental. Eines ;\$v1

830 #0 Arxivística i gestió documental.\$pEines ;\$v1

Ex.:

490 1# Economic studies series ;\$v37

830 #0 Estudis econòmics (Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona).\$lAnglès ;\$v37

(Les addicions als títols preferits de col·lecció han de coincidir amb el catàleg d'autoritats de noms)

Ex.:

490 1# Obra dramàtica completa de William Shakespeare ;\$v34

800 1# Shakespeare, William,\$d1564-1616.\$tTeatre.\$lCatalà\$(Televisió de Catalunya) ;\$v34

Ex.:

490 1# Fons de l'Arxiu Nacional de Catalunya; \$v4

810 2# Arxiu Nacional de Catalunya.\$tFons de l'Arxiu Nacional de Catalunya ;\$v4

Ex.:

490 1# Actas / Congrés d'Història de la Corona d'Aragó ;\$v2

811 2# Congrés d'Història de la Corona d'Aragó\$(15è :\$d1993 :\$cJaca, Aragó).\$tActas ;\$v2

Ex.:

245 03 La Pluma :|brevista literaria

490 1# Biblioteca del 36. Revistas en la Segunda República Española ;|v18

830 0 Biblioteca del 36.|pRevistas en la Segunda República Española ;|v18

Ex.:

245 00 Anuario de propiedad intelectual ... /|cdirector: Carlos Rogel Vide

490 1# Colección de propiedad intelectual

830 0 Colección de propiedad intelectual

- En el cas de col·leccions paral·leles que publiquen simultàniament en diferents llengües **o que són traduccions de col·leccions prèviament existents**, el punt d'accés inclòs al camp **8xx** de les col·leccions derivades ha de fer-se afegint-hi al títol de la col·lecció original un subcamp \$l (amb la llengua de la traducció).

Ex.:

245 10 Iniciació a la catequesi :\$bqüestions doctrinals /cJ.M. Totosa

490 1# Col·lecció "Phase" ;\$v12

830 #0 Col·lecció "Phase" ;\$v12

Ex.:

245 10 Iniciación a la catequesis :\$bcuestiones doctrinales /\$cJ.M. Totosa

490 1# Colección "Phase" ;\$v12

830 #0 Col·lecció "Phase". \$lCastellà ;\$v12

Ex.:

245 13 El Armadillo /\$cautor: Antonella Antonelli y Augusto Maccheto

490 1# Mundo de los animales salvajes;\$v22

830 #0 Mondo degli animali selvaggi. \$lCastellà ;\$v22

- No confongueu el cas anterior amb el cas de col·leccions en què cada volum consisteix en el text paral·lel d'una obra(es) en més d'una llengua, no es considera que la col·lecció sigui traduïda d'una llengua a l'altra, sinó que només existeix una col·lecció.

Ex.: Registre bibliogràfic

490 1# El camí de la llum = El camino de la luz ;\$v3

830 #0 Camí de la llum ;\$v3

Ex.: Registre d'autoritat

130 #0 camí de la llum

430 #0 Camino de la luz

- En el camp 1XX del registre d'autoritat de la col·lecció només hi figura el seu títol preferit (o nom-títol preferit). Si la col·lecció porta numeració, aquesta només es dona en el registre bibliogràfic (camp 490 i 8XX) .

Ex.:

Títol propi de la col·lecció: Teatre català

Informació complementària del títol: d'ahir, d'avui, de dins, de fora

Numeració: 43

Comentari: Al catàleg ja hi ha una altra col·lecció amb el mateix títol propi

Registre d'autoritat:

130 #0 \$aTeatre català (Edicions 62)

Registre bibliogràfic:

490 1# \$aTeatre català : d'ahir, d'avui, de dins, de fora ;\$v43

830 #0 \$aTeatre català (Edicions 62) ;\$v43

- Ometeu l'article inicial del punt d'accés del títol de la col·lecció i de la subcol·lecció, excepte si l'accés a aquest títol s'ha de fer sota aquest article (per exemple, un títol que comença amb el nom d'una persona o d'un lloc) [RDA 6.2.1.7]:

Ex.:

Títol propi de la col·lecció: Los Angeles Brass Quintet series

Registre d'autoritat:

130 #0 \$aLos Angeles Brass Quintet series

Registre bibliogràfic:

490 1# Los Angeles Brass Quintet series ;\$v7

830 #0 Los Angeles Brass Quintet series ;\$v7

Ex.:

Títol propi de la col·lecció: Teatre universal

Títol propi de la subcol·lecció: Els clàssics llatins

Registre d'autoritat:

130 #0 \$aTeatre universal.\$pClàssics llatins

Registre bibliogràfic:

490 1# \$aTeatre universal. Els clàssics llatins

830 #0 \$aTeatre universal.\$pClàssics llatins

Ex.:

Títol propi de la col·lecció: Les millors obres de la literatura universal

Registre d'autoritat:

130 #0 \$aMillors obres de la literatura universal

Registre bibliogràfic:

490 1# Les millors obres de la literatura universal ;\$v7

830 #0 Millors obres de la literatura universal ;\$v7

- En els casos en què empreu com a terme qualificador el nom de l'entitat responsable de la col·lecció o el de l'entitat editora, recordeu que la forma d'aquest nom ha de ser sempre el de la seva forma normalitzada (és a dir, tal com apareix o apareixeria en el catàleg d'autoritats de noms).

Ex.:

490 1# Habilidades directivas

830 #0 Habilidades directivas (Profit Editorial)

Ex.:

490 1# Habilidades directivas

830 #0 Habilidades directivas (Bestselia, S. A.)

Ex.:

490 1# Habilidades directivas

830 #0 Habilidades directivas (Gestión 2000 (Firma))

[en aquest cas, s'ha afegit el qualificador "Firma" per clarificar que és una entitat]

\$v: Número de volum / designació de seqüència

- La numeració de la col·lecció i subcol·lecció pot incloure una xifra, una lletra o qualsevol altre caràcter o una combinació d'aquests i, sovint, s'acompanya d'una apel·lació i/o una designació cronològica (volum, número, etc.) [RDA 2.12.9.1 i RDA 2.12.17.1].

Ex.:

A la font d'informació apareix: I.16.2

490 1# Atlas do Ambiente ;\$vI.16.2

830 #0 Atlas do Ambiente ;\$vI.16.2

Ex:

830 #0 Global masculinities series \$v33-SW

- Enregistreu la numeració de la col·lecció i de la subcol·lecció tal i com figura a la font d'informació [RDA 2.12.9.3]. No obstant això:

- ☐ Utilitzeu xifres aràbigues per enregistrar la numeració de la col·lecció i subcol·lecció, tot i que aquestes estiguin expressades d'altres maneres al document (números romans, paraules, etc.) [RDA 1.8.2]

Ex.:

A la font d'informació apareix: Sèrie A-II

490 1# Biblioteca de tradicions populars. Sèrie A ;\$v2

830 #0 Biblioteca de tradicions populars.\$pSèrie A ;\$v2

- ☐ No doneu les mencions que precedeixen la numeració dins de la col·lecció o subcol·lecció ("tom", "vol.", "volum", "no.", "número", etc.) a la forma normalitzada de la col·lecció (camp 8xx):

Ex.:

490 1# Papers in international studies : Southeast Asia series ;\$vno. 40

830 #0 Papers in international studies.\$pSoutheast Asia series ;\$v40

- Si la numeració consisteix en un any i un número que és una divisió de l'any, enregistreu l'any abans del número [RDA 2.12.9.3]

Ex.:

490 1# Estudio/Working paper ;\$v1991/24

830 #0 Estudios (Centro de Estudios Avanzados en Ciencias Sociales) ;\$v1991/24

- Si la col·lecció té més d'un sistema de numeració separat (numeració alternativa), enregistreu al camp 490 tots els sistemes en l'ordre en què es presenten a la publicació [RDA 2.12.9.7]. Al punt d'accés (830), però, detalleu només la primera o original numeració.

Ex.:

490 1# Studies in folklore ;\$v1 = 81

830 #0 Studies in folklore ;\$v81

- Quan les parts d'una obra multivolum catalogades en un únic registre bibliogràfic estan numerades dins una col·lecció, doneu el primer i l'últim números i/o lletres units per un guionet (-) quan la numeració és contínua. En la resta de casos, doneu tots els números separats per coma i espai (,) [RDA 2.12.9.8]:

Ex.,:

490 1# Estudis de llengua i literatura catalanes ;\$v7-8, 17, 36-37, 41

830 #0 Estudis de llengua i literatura catalanes ;\$v7-8, 17, 36-37, 41

Ex.:

490 1# Biblioteca Abat Oliba ;\$v225-226

830 #0 Biblioteca Abat Oliba ;\$v225-226

- Si se sap que la numeració que figura a la font d'informació és incorrecta, transcriviu-la al camp 490 tal com hi figura. Addicionalment, doneu en nota la informació correcta (que és la que s'inclou al punt d'accés del camp 8xx) [RDA 2.12.9.3]:

Ex.:

490 1# Mimesis journal books ;\$v2

500 ## La numeració de la col·lecció ha de ser: 3

830 #0 Mimesis journal books ;\$v3

- Quan una menció de col·lecció consta d'un títol de col·lecció i d'una subcol·lecció, es poden fer els punts d'accés següents:

a) si la col·lecció NO és numerada i la subcol·lecció es numerada es fa un únic punt d'accés de col·lecció i subcol·lecció:

Ex.

490 1# \$aLes Naus d'Empúries. Brúixola ;\$v4

830 #0 \$aNaus d'Empúries.\$pBrúixola ;\$v4

Ex.

490 1# Geo Estel. Turístico ;\$v10

830 #0 Geo Estel.\$pTurístico ;\$v10

Ex.

490 1# Theatrum Orbis Terrarum. A Series of atlases in facsimile. 2nd series ;\$v1

830 #0 Theatrum Orbis Terrarum.\$pA Series of atlases in facsimile.\$p2nd series ;\$v1

b) si la col·lecció SI és numerada i sigui la subcol·lecció numerada o no feu dos punts d'accés, un per a la col·lecció amb el seu número i un altre punt d'accés de col·lecció -subcol·lecció amb el seu nombre sense el número de la subcol·lecció.

Ex.:

490 1# Biblioteca Selecta ;\$vv.500.\$aHistòria ;\$v45

830 #0 Biblioteca Selecta (Editorial Selecta) ;\$v500

830 #0 Biblioteca Selecta (Editorial Selecta).\$pHistòria , \$v45

- Quan el conjunt de la col·lecció s'ha d'entrar sota **el nom d'una persona o entitat** com a creador perquè la responsabilitat no es limita a la publicació o distribució, feu una entrada d'autor/títol **pr** **eferit** de col·lecció:

Ex.:

Títol propi de la col·lecció: El senyor dels anells

Menció de responsabilitat relativa a la col·lecció: J.R.R. Tolkien

Numeració: part 3

Registre d'autoritat:

100 1# \$aTolkien, J. R. R.\$q(John Ronald Reuel),\$d1892-1973.\$tLord of the rings.\$lCatalà

Registre bibliogràfic:

490 1# \$aEl Senyor dels anells ;\$v3

800 1# \$aTolkien, J. R. R.\$q(John Ronald Reuel),\$d1892-1973.\$tLord of the rings.\$lCatalà ;\$v3

Notes

Feu una nota sobre la menció de col·lecció en els següents casos [RDA 2.17.11]:

- Numeració incorrecta dins de la col·lecció

Ex.:

490 1# Prisma ;\$v29

500 ## La numeració de la col·lecció ha de ser: 30

830 #0 Prisma (Cossetània Edicions) ;\$v30

- En el cas que alguns dels números o parts d'una col·lecció o d'una monografia en diverses parts es trobin en col·leccions diferents, enregistreu cada menció de col·lecció en un camp 490 en comptes de fer-ho en una nota. (Vegeu concrecions RDA de la BC 2.12.2.3)

Ex.:

300 ## 5 volums ;\$c14 cm

490 1# \$3volums 1, 3-5:\$aMusic bibliographies ;\$v12, 15, 21-22

490 1# \$3volum 2:\$aBaroque musical studies ;\$v2

830 #0 Music bibliographies ;\$v12, 15, 21-22

830 #0 Baroque musical studies ;\$v2

RESOLUCIÓ DE CONFLICTES

- Quan l'encapçalament d'una col·lecció nova entra en conflicte amb l'encapçalament d'una altra col·lecció o amb un altre punt d'accés de nom o títol ja existent al catàleg, s'afegeix un o diversos qualificadors a cadascun dels encapçalaments per desfer el conflicte. (com ara la forma de l'obra, la data, el lloc d'origen o un altre terme distintiu) [RDA 6.27.1.9].

Ex.: *Es qualifica la col·lecció perquè entra en conflicte amb l'entitat del mateix nom*

490 1# Centre d'Estudis i Investigacions Comarcals Alfons el Vell; \$v1

830 #0 Centre d'Estudis i Investigacions Comarcals Alfons el Vell (Col·lecció) ;\$v1

Els termes més habitualment emprats com a qualificadors del títol són:

a) l'entitat responsable de la col·lecció

490 1# Quaderns

830 #0 Quaderns (Arxiu Municipal del Districte de Sant Martí (Barcelona, Catalunya))

490 1# Quaderns

830 #0 Quaderns (Acta, Fundació per a les Idees i les Arts)

b) l'entitat editora

490 1# Teatro

830 #0 Teatro (Ediciones Antígona)

490 1# Teatro

830 #0 Teatro (Editora Regional de Extremadura)

c) el lloc de publicació

490 1# Colección 500 años

830 #0 Colección 500 años (Cuenca, Ecuador)

490 1# Colección 500 años

830 #0 Colección 500 años (Buenos Aires, Argentina)

d) les dates de publicació

490 1# Libros del buen andar

830 #0 Libros del buen andar (1980)

490 1# Libros del buen andar

830 #0 Libros del buen andar (1998)

(Comentari: Trucada telefònica a Ediciones del Serbal, 11 nov. 1999. Hi ha dues col·leccions diferents numerades i amb el mateix títol.: una en cartoné començada els anys 80 i l'altre en rústica començada el 1998)

- Si bé l'elecció d'un terme o un altre, o una combinació de termes, dependrà de cada cas, empreu amb preferència com a terme qualificador el nom de l'entitat responsable de la col·lecció o, quan aquesta no existeixi, el de l'entitat editora. Quan es tracti d'autor-obra completa prioritzeu com a qualificador l'any abans que l'entitat. Recordeu que la forma d'aquest nom ha de ser sempre el de la seva forma normalitzada (és a dir, tal com apareix o apareixeria en el catàleg d'autoritats de noms).
- En principi, els conflictes no es preveuen, és a dir: tan sols s'afegeix el qualificador quan de fet es produeix el conflicte al catàleg i es té la necessitat de desfer-lo.

Excepció: quan la col·lecció s'ha d'entrar sota el títol i el seu títol propi consisteix tan sols en una indicació genèrica del tipus de publicació poc identificativa (p. ex.: *Estudis*, *Monografia*, etc.), s'afegeix el qualificador encara que al catàleg no hi hagi cap altre encapçalament amb el qual entri en conflicte.

Desembre 2019

